



**MM No 05-2017 concernente la richiesta di un credito quadro di CHF 65'145.60 quale quota di partecipazione del Comune di Maroggia ai costi di realizzazione delle opere regionali previste nel Programma di agglomerato del Mendrisiotto e Basso Ceresio (PAM2).**

All'Onorando  
Consiglio comunale

Maroggia

Maroggia, 27 settembre 2017

Egregio signor Presidente,  
Gentili signore, Egregi signori,

## **Premessa.**

Nel dicembre 2007 era stato sottoposto all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale il Programma d'agglomerato del Mendrisiotto e Basso Ceresio di 1<sup>a</sup> generazione (PAM1): esso riprendeva sostanzialmente gli obiettivi di sviluppo delineati nel Piano dei Trasporti del Mendrisiotto (PTM) e sottoponeva alla Confederazione la richiesta di finanziamento per le sue principali opere.

In base alla valutazione degli effetti del PAM1 (rapporto costi/benefici) il Parlamento federale ha fissato al 35% il contributo federale alle misure cofinanziabili, il cui investimento lordo ammontava a ca. CHF 55 mio.

La quota stimata a carico della Regione Mendrisiotto e Basso Ceresio era di circa CHF 80'000'000.00, quella globale da ripartire tra i singoli Comuni fu fissata dal Gran Consiglio al 25% dei costi delle opere d'interesse regionale, dedotti i sussidi federali e/o la partecipazione di terzi.

L'importo complessivo a carico dei Comuni era stato preventivato nel 2002 a CHF 20'174'250.00, riservato il suo aggiornamento sulla scorta dello stato d'avanzamento delle opere e del rincaro.

I costi furono ripartiti sull'arco di 10 anni: la prima rata è stata incassata dal Cantone nel 2012.

Il Consiglio di Stato ha sottoposto alla Confederazione, entro il termine prestabilito del 30 giugno 2012, il Programma d'agglomerato del Mendrisiotto e Basso Ceresio di 2ª generazione (PAM2), aggiornamento naturale dell'evoluzione del precedente PAM1.

In base alla valutazione degli effetti (rapporto costi/benefici) il Parlamento federale ha confermato, per le misure cofinanziabili, un contributo federale del 35%, il cui investimento lordo ammonta a ca. CHF 34 mio.

## **Finanziamento opere regionali PAM2.**

### Base giuridica e competenza

L'art. 11 della Legge sul coordinamento pianificatorio e finanziario in materia di infrastrutture e di servizi di trasporto (LCPF), del 12 marzo 1997, in materia di ripartizione dei costi, recita:

1) Il Consiglio di Stato, sentite le CRT, stabilisce la quota globale del contributo a carico dei comuni, in funzione dei loro interessi e della loro capacità finanziaria.

2) I comuni, coordinati dalle CRT, stabiliscono consensualmente il riparto interno della loro quota globale di partecipazione.

*3) In caso di mancato accordo, la ripartizione è stabilita dal Consiglio di Stato in base ai vantaggi, alla popolazione residente ed alla forza finanziaria.*

*4) Contro la decisione del Consiglio di Stato, i comuni hanno la facoltà di ricorso al Gran Consiglio secondo la procedura di cui agli articoli 75 e segg. della legge di procedura per le cause amministrative.*

L'iter per l'adozione della "chiave di riparto" è stato il seguente:

- elaborazione di una proposta da parte della Commissione regionale dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio (CRTM) e consultazione dei Comuni;
- esame della CRTM delle osservazioni formulate dai Comuni e trasmissione dell'incarto al Dipartimento del Territorio;
- adozione di una risoluzione del Consiglio di Stato che ha fissato la partecipazione dei Comuni al finanziamento del piano.

## Chiave di riparto

Nel caso specifico la chiave di riparto per definire la percentuale di partecipazione a carico dei singoli Comuni è stata elaborata dalla Commissione regionale dei trasporti del Mendrisiotto e del Basso Ceresio (CRTM) sulla scorta degli elementi desumibili dalla tabella annessa (doc. A).

Il Consiglio di Stato, su proposta dal Dipartimento del Territorio, con decisione del 26 aprile 2016 ha formalizzato la procedura confermando la chiave di riparto e nel contempo stabilito la partecipazione finanziaria complessiva delle opere regionale del PAM 2 nella misura di CHF **7.488 mio. sull'arco di sei anni da ripartire in sei rate annuali di CHF 1.248 mio.** La percentuale dei costi a carico dei Comuni membri della CRTM per il finanziamento della realizzazione di tali opere è fissata al 35%.

Il Cantone prevede d'incassare la **prima quota annuale già nel corso del 2017.**

## **Attuazione opere regionali previste dal PAM2.**

### Opere con credito

Il Gran Consiglio, nella seduta del 13 marzo 2017 ha adottato il Messaggio governativo n. 7226 del 29 settembre 2016 interessante (citato):

*"Lo stanziamento di un credito netto di CHF 9'514'000.00 e di un'autorizzazione alla spesa di CHF 16'700'000.00 a favore delle misure infrastrutturali del trasporto pubblico nel Mendrisiotto e Basso Ceresio, nell'ambito del Programma d'agglomerato di prima e seconda generazione del Mendrisiotto e Basso Ceresio (PAM 2) e per il supporto tecnico svolto da parte della CRTM nell'ambito dei Programmi d'agglomerato".*

Le opere e i contributi possono così essere riepilogati:

Oggetto	Importo CHF	Contributo PA	Contributo TI	Contributo CRTM
<b>PAM1</b>				
<b>1</b> <b>Nodo intermodale alla stazione FFS di Mendrisio</b>				
1.1      Nuovo terminale bus	5'800'000	770'000	3'770'000	1'260'000
<b>PAM2</b>				
1.2      Nuovo sottopasso FFS	3'634'000	845'000	1'813'000	976'000
1.3      Contributo realizzazione P&R regionale	640'000	0	480'000	160'000
<b>PAM2</b> <b>Corsie bus</b>				

<b>2</b>					
2.1	Mendrisio-via Mola PAM2 TP 2.5	530'000	253'000	180'000	97'000
2.2	Balerna e Morbio Inferiore - corsie preferenziali bus rotonda Bellavista-Serfontana-PAM2 TP 3.3	2'538'000	459'000	1'351'000	728'000
<b>3</b>	<b>Morbio Inferiore - Adeguamento e accessibilità alla fermata Serfontana-PAM2 TP 2.6</b>	1'089'000	229'000	559'000	301'000
<b>4</b>	<b>Interventi a favore del TP a Chiasso</b>				
4.1	Fermata "Bellavista" Chiasso-Pedrinате PAM2 TP 2.2	86'000	25'000	40'000	21'000
4.2	Prolungamento marciapiede fermata "Grotto Paradiso", Chiasso-Pedrinате PAM2 TP 2.3	745'000	233'000	332'000	180'000
4.3	Chiasso nuovo impianto semaforico via Dunant/viale Manzoni/via Livio PAM 2 TP 3.1	537'000	169'000	239'000	129'000
<b>5</b>	<b>Miglioramento dello standard e dell'informazione alle fermate del TP su gomma: infrastruttura standard di base PAM 2 TP 5.1</b>	1'000'000	0	650'000	350'000
6	Contributo a favore della CRTM	100'000	0	100'000	0
<b>TOTALE*</b>		<b>16'699'000</b>	<b>2'983'000</b>	<b>9'514'000</b>	<b>4'202'000</b>

Per la misura 1.1 "Nuovo terminale bus-Stazione di Mendrisio", misura di PAM1, il 35% di contributo federale è calcolato su un costo massimo di CHF 1.82 mio (base 2005). Il contributo di CHF 0.64 mio va indicizzato al 2015 e allo stesso dev'essere aggiunta l'IVA, che porta il tutto a CHF 0.77 mio. Il costo rimanente dell'opera (CHF 5.03 mio) è da suddividere tra Cantone (75%) e Comuni della CRTM (25%).

Il contributo netto a carico dell'agglomerato per il nuovo terminale è pari a CHF 1.26 mio.

Quest'opera specifica rientra nei costi a carico dell'agglomerato (CHF 20'174'250.00.00, prezzo base aprile 2001) precedentemente approvata nel 2011 e non necessita di una nuova richiesta di finanziamento da parte dei Comuni.

Per la misura 1.2 "Nuovo sottopasso FFS", prevista nel PAM2, il contributo netto a carico dell'agglomerato (35%) è pari a CHF 0.976 mio, mentre il contributo a carico del Cantone (65%) è pari a CHF 1.813 mio siccome è previsto un contributo federale pari a CHF 0.845 mio.

Per la misura 1.3 "Contributo realizzazione P&R regionale", prevista nel PAM2, non è stanziato alcun contributo federale. La spesa netta a carico dei Comuni dell'agglomerato è di CHF 0.16 mio (35% del costo totale).

Per le restanti misure, tutte di PAM2, per un valore complessivo di CHF 6.525 mio, il sussidio federale è ancora del 35%. Il contributo va però calcolato in base all'importo annunciato nel PAM2, che per le citate misure vale CHF 4.675 mio (base 2011). Quest'ultimo va indicizzato al 2015 e, aggiungendo l'IVA, l'importo aggiornato ammonta a CHF 5.69 mio. Il contributo federale è dunque di CHF 1.368 mio.

È invece completamente a carico del Cantone il contributo a favore della CRTM pari a CHF 100'000 per l'operatività della stessa che accompagna i programmi di agglomerato. Si tratta in particolare di attività di coordinamento e di supporto tecnico per la concretizzazione delle misure, come pure dell'accompagnamento, della valutazione e del monitoraggio dell'attuazione del PAM2 stesso, da sottoporre all'ARE.

#### Opere ancora senza credito

Quanto presentato in questo primo messaggio non comprende tutte le opere regionali di PAM2.

Dovranno esser ancora completati: la seconda parte del miglioramento dello standard e dell'informazione alle fermate del trasporto pubblico (TP) su gomma, il completamento della rete ciclabile e pedonale, pari a ca. CHF 10.0 mio; il completamento della rete ciclabile e pedonale a Maroggia, pari a ca. CHF 0.43 mio ed i parcheggi di raccolta per il car pooling presso le dogane, ca. CHF 0.30 mio.

#### Contributo complessivo opere regionali

Ciò necessariamente premesso è infine possibile indicare che il contributo complessivo netto a carico dei Comuni per il finanziamento delle opere regionali di PAM 2 ammonta a CHF 7.488 mio, così come è desumibile anche dall'annessa tabella (doc. B), stabilito che il Cantone partecipa ai costi nella misura complessiva del 65% (cfr. decisione Gran Consiglio del 13 marzo 2017 sul MM no. 7226/29.09.2016)

#### 4. Partecipazione ai costi da parte dei Comuni e di Maroggia in particolare

La quota di partecipazione a carico di ogni Comune al finanziamento del predetto importo di CHF 7'488'000.00 è stabilita nell'annessa tabella (doc. C). Maroggia è chiamato a partecipare nella misura dello 0.87%,

Il costo complessivo a carico del Comune di Maroggia è di conseguenza il seguente:

$$\text{CHF } 7'488'000 \times 0.87\% = \text{CHF } 65'145.60$$

L'importo sarà prelevato sull'arco dei sei anni. Riservato lo stato di avanzamento dei lavori.

### **Informazione riferita alle competenze decisionali.**

E' infine utile rammentare che siamo davanti ad una richiesta di finanziamento per la realizzazione di opere di interesse cantonale preliminarmente esaminati e approvati anche dalla Confederazione che pure sussidia gli investimenti.

Le competenze sono stabilite dalla predetta Legge sul coordinamento pianificatorio e finanziario in materia di infrastrutture e di servizi di trasporto (LCPF) del 12 marzo 1997 (cfr. doc. D): questo significa che sia le opere che le partecipazioni finanziarie dei Comuni sono state fissate per competenza dal Gran Consiglio.

Il presente messaggio deve di conseguenza essere soprattutto considerato alla stregua di una comunicazione formale all'indirizzo del Consiglio comunale in modo che il medesimo sia compiutamente informato in materia della pianificazione finanziaria comunale e degli impegni dal profilo dei costi per investimento anche per i prossimi anni (credito quadro).

Questo significa che un eventuale voto negativo da parte del Consiglio Comunale non avrà alcun influsso sulla procedura d'incasso da parte del Cantone (autonomia residua).

Lo conferma il fatto che nonostante la decisione del 19 settembre 2011 di non approvare il precedente credito di CHF 160'000.00 per la partecipazione ai costi del Piano dei Trasporti (PTM) (mancato raggiungimento numero sufficiente di voti affermativi – art. 61 LOC) il Cantone ha comunque provveduto a prelevare le quote annuali a carico di Maroggia.

### **Sostenibilità economica.**

Richiamati gli articoli 164 b LOC e 15 RE gestione finanziarie a contabilità dei comuni, la spesa appare sostenibile per le finanze del Comune tenuto anche conto che il costo sarà ripartito almeno sull'arco di sei anni.

## Dispositivo decisionale.

Per le ragioni fin qui indicate, restiamo volentieri a vostra disposizione qualora vi occorressero ulteriori informazioni vi invitiamo a voler

### **d e c i d e r e :**

1. E' concesso un credito quadro di CHF 65'145.60 a valere quale quota di partecipazione del Comune di Maroggia ai costi di realizzazione delle opere regionali previste nel Programma di agglomerato del Mendrisiotto e Basso Ceresio(PAM2).
2. I versamenti dei contributi annui al Cantone avverranno in base all'avanzamento delle opere.
3. L'importo è da ripartire sull'arco di 6 anni a contare dal 2017, riservato lo stato di avanzamento delle opere.
4. L'importo è adeguato agli aumenti reali e alle variazioni dell'indice dei costi di costruzione.
5. Il credito è allibrato alla gestione investimenti.

Con i migliori ossequi.

PER IL MUNICIPIO  
Il Sindaco: Jean-Claude Bisogni  
Il Segretario: Gabriele Serena



### Annessi:

- doc. A: chiave di riparto
- doc. B: tabella opere, costi e finanziamento
- doc. C: tabella calcolo quote a carico dei Comuni
- doc. D: LE coordinamento pianificazione e finanziario infrastrutture pubbliche

**Commissione d'esame (art. 10 RALOC): Gestione**

**CHIAVE DI RIPARTO  
OPERE REGIONALI DI PAM2  
(aprile 2017)**

**PERIODO 2017-2018**

OPERE ATTUAZIONE PAM2 (risoluzione CdS n. 1786 del 26 aprile 2016)

<b>Comune</b>	<b>Quota di partecipazione</b>
Arogno	0.74%
Balerna	7.17%
Bissone	1.17%
Breggia	1.34%
Brusino-Arsizio	0.43%
Castel San Pietro	3.39%
Chiasso	17.25%
Coldrerio	3.22%
Maroggia	0.87%
Melano	1.36%
Mendrisio	36.77%
Morbio Inferiore	4.65%
Novazzano	3.78%
Riva San Vitale	2.44%
Rovio	0.64%
Stabio	11.76%
Vacallo	3.02%
<b>Totale</b>	<b>100.00%</b>

I parametri di calcolo saranno aggiornati ogni 2 anni, al momento dell'adeguamento dell'IFF e/o in caso di nuove aggregazioni.



## PAM2, Costi e finanziamento della realizzazione delle opere di interesse regionale di priorità A

Nr. Misura	Opera	Costo indicato in PAM 2 (CHF) IVA esclusa, base 2011	Stato della progettazione	Costo secondo stato del progetto* (CHF, IVA escl., base 2016)	Costo totale attualizzato* (CHF, IVA e riserva incl., base 2016)	Costo totale attualizzato, dedotta la progettazione	Ripartizione costi (CHF, IVA e riserva incl., base 2016)		Cantone	CRTM
							Contributo Confederazione secondo PAM2 attualizzato 2016, IVA incl.	Costo		
TP 2.2	Adeguamento e accessibilità fermate TP: Chiasso (Pedrinale), "Bellavista"	65 000	Progetto di massima	70 000	95 000	86 000	25 000	40 000	21 000	
TP 2.3	Adeguamento e accessibilità fermate TP: Chiasso (Pedrinale), prolungamento marciapiede fermata "Grotto Paradiso"	610 000	Progetto di massima	610 000	824 000	746 000	233 000	332 000	179 000	
TP 2.5	Adeguamento e accessibilità fermate TP: Mendrisio, "Via Moja"	800 000	Progetto di massima	-	724 000	530 000	253 000	180 000	97 000	
TP 2.6	Adeguamento e accessibilità fermate TP: Morbio Inferiore, "Serfontana"	600 000	Progetto di massima	940 000	1 289 000	1 089 000	229 000	559 000	301 000	
TP 3.1	Infrastruttura in funzione della nuova offerta TP: Chiasso, nuovo impianto semaforico Via Durant / Via Livio / Viale Manzoni	440 000	Progetto di massima	440 000	594 000	537 000	169 000	239 000	129 000	
TP 3.3	Infrastruttura in funzione della nuova offerta TP: Balema - Morbio Inferiore, corsie preferenziali rotonda Bellavista - Serfontana	1 200 000	Progetto di massima	1 880 000	2 538 000	2 538 000	459 000	1 351 000	728 000	
TP 3.5	Adeguamento e accessibilità fermate TP: Mendrisio (Capolago), messa in sicurezza capolinea	500 000	Studio preliminare	505 566	683 000	618 000	169 000	282 000	157 000	
TP 5.1	Miglioramento dello standard e dell'informazione alle fermate del TP su gomma: infrastruttura standard di base	3 000 000	Concetto d'intervento	3 033 399	4 095 000	3 708 000	0	2 409 000	1 297 000	
TL 1.1	Completamento della rete ciclabile e pedonale: completamento della rete ciclabile regionale	10 780 000	Progetto di massima	-	9 956 000	9 956 000	3 485 000	4 206 000	2 265 000	
TL 2.3	Completamento della rete ciclabile e pedonale: Melano, percorso ciclopedonale comprensorio a lago (campeggi / PQ / zona R3)	430 000	Concetto d'intervento	434 787	587 000	531 000	164 000	238 000	128 000	
TL 3.13	Completamento della rete pedonale regionale: completamento del sottopasso pedonale alla stazione FFS di Mendrisio per il collegamento della zona insediativa strategica a ovest dei binari (indispensabile per l'attuazione della misura IN4)	2 200 000	Progetto definitivo	3 300 000	3 920 000	3 634 000	845 000	1 813 000	976 000	
TL 3.14	Completamento della rete pedonale regionale: Mendrisio, riqualifica e sviluppo della permeabilità pedonale della Piazza antistante la stazione FFS, regolazione della sosta breve (indispensabile per l'attuazione della misura IN4)	3 300 000	Progetto di massima	3 336 739	4 505 000	4 073 000	918 000	2 051 000	1 104 000	
TIM 4	Parcheggi di raccolta per il car pooling presso le dogane	300 000	Concetto d'intervento	303 340	410 000	302 000	0	196 000	106 000	
Totale		24 225 000	-	14 863 831	30 200 000	28 345 000	6 949 000	13 906 000	7 488 000	

\*Nuovo costo secondo l'avanzamento del progetto e attualizzato secondo l'indice svizzero dei prezzi delle costruzioni, Regione Ticino, Genio civile. Base ottobre 1998=100



## 7.4.1.3

**Legge**  
**sul coordinamento pianificatorio e finanziario in materia di**  
**infrastrutture e di servizi di trasporto**  
 (del 12 marzo 1997)

IL GRAN CONSIGLIO  
 DELLA REPUBBLICA E CANTONE DEL TICINO

- visto il messaggio 14 maggio 1996 no. 4526 del Consiglio di Stato;
- visto il rapporto 21 febbraio 1997 no. 4526 R della Commissione della legislazione,

**decreta:**

**Scopo**

**Art. 1** La presente legge ha lo scopo di unificare i sistemi di finanziamento previsti dalle leggi sulle strade (L.str.), sui trasporti pubblici (LTP) e sui percorsi pedonali e sentieri (LCPS), al fine di elaborare la pianificazione cantonale dei trasporti (PCT) e realizzare le relative opere.

**Commissioni regionali dei trasporti**

**Art. 2** 1Il Consiglio di Stato costituisce le Commissioni regionali dei trasporti (in seguito CRT) quali organi operanti nei rispettivi comprensori.

2Il Consiglio di Stato stabilisce, per regolamento, la loro competenza territoriale e materiale, le modalità di nomina e di funzionamento nonché il numero dei membri da designare da parte degli enti interessati.

**Piano cantonale dei trasporti**

**Art. 3** 1Il PCT è lo strumento per promuovere ed organizzare la politica cantonale dei trasporti, garantendo il coordinamento e l'integrazione con le procedure speciali.

2Il PCT può essere elaborato ed approvato a tappe per singoli comprensori regionali.

**Componenti**

**Art. 4** Il PCT indica:

- a) gli obiettivi della politica globale in materia di infrastrutture e di servizi di trasporto a livello interregionale e regionale;
- b) l'analisi attuale e la prevedibile evoluzione della domanda di infrastrutture e di servizi di trasporto idonei a soddisfarla;
- c) gli obiettivi di risanamento ambientale (inquinamento atmosferico e fonico) a livello interregionale e regionale con i relativi termini di attuazione;
- d) gli indirizzi di politica urbanistica;
- e) le priorità realizzative degli interventi;
- f) la ripartizione dei compiti tra Cantone, comuni ed altri enti interessati;
- g) la valutazione quadro delle risorse da destinare alla politica in materia di infrastrutture di servizi di trasporto.

**Procedura di approvazione**

**Art. 5** 1Il PCT è allestito dal Consiglio di Stato, il quale può delegarne l'elaborazione alle CRT, nei singoli comprensori regionali.

2I comuni, le imprese di trasporto e gli enti interessati devono essere preventivamente informati.

3Il Dipartimento assicura il coordinamento del progetto a livello interregionale.

**Partecipazione**

**Art. 6** Il PCT viene trasmesso ai comuni, alle imprese di trasporto ed agli enti interessati che possono presentare osservazioni e proposte entro il termine di due mesi.

**Adozione**

**Art. 7** Il PCT è adottato dal Consiglio di Stato che lo integra nel Piano direttore cantonale secondo la procedura definita dalla legge cantonale sulla pianificazione del territorio.

**Modificazione**

**Art. 8** 1Il PCT può essere modificato in ogni tempo con la procedura prevista per la sua adozione.

2Modiche di marginale importanza sono disposte dal Consiglio di Stato, previa consultazione della CRT; gli interessati sono tempestivamente informati.

#### **CRT: spese**

**Art. 9** 1Le spese di funzionamento delle CRT sono a carico dei comuni membri che se le ripartiscono consensualmente.

2In caso di mancato accordo la ripartizione è stabilita in base alla loro popolazione.

#### **Finanziamento**

**Art. 10** 1Le spese per l'elaborazione del PCT e per la realizzazione delle opere sono assunte dal Cantone, dedotti gli eventuali sussidi della Confederazione e le partecipazioni di terzi.

2I comuni dei comprensori interessati sono tenuti a contribuire a tali spese fino ad un massimo del 50%.

#### **Ripartizione dei costi**

**Art. 11** 1Il Consiglio di Stato, sentite le CRT, stabilisce la quota globale del contributo a carico dei comuni, in funzione dei loro interessi e della loro capacità finanziaria.

2I comuni, coordinati dalle CRT, stabiliscono consensualmente il riparto interno della loro quota globale di partecipazione.

3In caso di mancato accordo, la ripartizione è stabilita dal Consiglio di Stato in base ai vantaggi, alla popolazione residente ed alla forza finanziaria.

4Contro la decisione del Consiglio di Stato, i comuni hanno la facoltà di ricorso al Gran Consiglio; è applicabile la legge sulla procedura amministrativa del 24 settembre 2013.<sup>1</sup>

**Art. 12** ...<sup>2</sup>

#### **Norme transitorie**

**Art. 13** 1Le Commissioni regionali dei trasporti già costituite rimangono in funzione ai sensi della presente legge.

2I Piani dei trasporti già adottati dal Consiglio di Stato costituiscono il PCT per il rispettivo comprensorio regionale.

#### **Entrata in vigore**

**Art. 14** Decorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, la presente legge è pubblicata, unitamente al suo allegato di modifica di leggi, nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi del Cantone Ticino ed entra immediatamente in vigore.<sup>3</sup>

Pubblicata nel BU 1997, 183.

<sup>1</sup> Cpv. modificato dalla L 24.9.2013; in vigore dal 1.3.2014 - BU 2013, 477.

<sup>2</sup> Art. abrogato dal DL 4.11.2013; in vigore dal 1.2.2014 - BU 2014, 16.

<sup>3</sup> Entrata in vigore: 25 aprile 1997 - BU 1997, 183.